

**Ergebnisvermerk
über den Workshop „WasserBLlck – CENIA“
am 16.01. und 17.01.2006 in Prag**

Anwesend: siehe Teilnehmerliste (Anlage)

Die tschechische Seite dankt den deutschen Teilnehmern des Workshops für die Möglichkeit, die auf der Ebene der Europäischen Kommission und der IKSE und ggf. weiterer internationaler Flussgebietskommissionen derzeit aktuellen Themen ausführlich zu diskutieren, sowie für die Möglichkeit, den tschechischen Teilnehmern des Workshops die Funktionen des WasserBLlck und die Vorhaben bezüglich seiner Nutzung im Rahmen der IKSE vorzustellen. Ein bedeutsamer Teil der Diskussion war der relevanten Nutzung des WasserBLlck zur Erfüllung der Vorgaben der Europäischen Kommission im Zusammenhang mit der Berichterstattung in das WISE gewidmet.

Ein zentrales Thema des Workshops war die gemeinsame Diskussion mit Bezug auf die Serverkonfiguration in West- und Osteuropa. Zu diesem Thema sind umfangreiche Synopsen der unterschiedlichen fachlichen Ausgangssituation von Frau Sovjáčková erarbeitet worden.

Auf Basis dieser Erkenntnisse und nachfolgender Diskussion wurde im Rahmen des Workshops gemeinsam herausgearbeitet, dass auf Grund der Komplexität des Datenmanagements ein mehrstufiges Vorgehen zur Erreichung der Verbesserung der bestehenden Situation durchgeführt wird und nicht eine umgehende Umsetzung eines osteuropäisch konfigurierten Servers zielführend ist.

Begrüßt wird die Tatsache, dass die Agentur CENIA bereit ist, die ersten Stufen der geplanten Vorgehensweise für den Bedarf des tschechischen Ministeriums für Umwelt in nachfolgenden Teilschritten durchzuführen:

- a) Analyse des Internetportals WasserBLlck hinsichtlich der Übertragungsmöglichkeiten von Daten in das WISE sowie einer entspr. Nutzung der Datenmanagementkonzepte des WasserBLlck im Rahmen der IKSO und IKSD,
- b) Machbarkeitsanalyse der Ergänzung des durch die Agentur CENIA betriebenen Map Servers der öffentlichen Verwaltung der Tschechischen Republik um die hydrologischen Daten, die allen Bedingungen zur Sicherung der Berichterstattung im Bereich Wasser entsprechen.

Die Analysen werden bis zum 31.03.2006 durchgeführt. Als Ergebnis dieses Workshops werden zur erfolgreichen Erfüllung dieser Aufgabe den festgelegten Mitarbeitern von CENIA seitens der BfG die dafür erforderlichen Zugriffsrechte auf das Internetportal WasserBLlck erteilt.

Die Teilnehmer dieses Workshops erwarten von dieser Vorgehensweise eine weitere Verbesserung des Datenmanagements zur Unterstützung der Arbeiten im Rahmen der internationalen Flussgebietseinheit Elbe.

Das tschechische Ministerium für Umwelt erwartet von dieser Vorgehensweise Synergien für die internen Arbeiten zum Datenmanagement in der Tschechischen Republik und die nationalen Zuarbeiten zum Datenmanagement in den internationalen Flussgebietseinheiten Oder und Donau.



Die Vorträge und der Ergebnisvermerk des Workshops werden auf den Internetseiten der IKSE zur Verfügung gestellt.

In diesem Zusammenhang wird die BfG um eine gefällige Zusammenarbeit gebeten. Über die Ergebnisse des Workshops wird die Arbeitsgruppe WFD informiert.

Anlage:

- Teilnehmerliste